



# MONITORUL OFICIAL

## AL

# ROMÂNIEI



Anul XIII — Nr. 445

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Miercuri, 8 august 2001

### SUMAR

<u>Nr.</u>		<u>Pagina</u>
	HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI	
671.	— Hotărâre privind stabilirea cerințelor referitoare la eficiența și etichetarea energetică pentru introducerea pe piață a mașinilor combinate de spălat și uscat rufe de uz casnic .....	1–13
672.	— Hotărâre privind stabilirea condițiilor de introducere pe piață a aparatelor electrocasnice în funcție de nivelul zgomotului transmis prin aer.....	14–16

## HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

### GUVERNUL ROMÂNIEI

#### HOTĂRÂRE

#### **privind stabilirea cerințelor referitoare la eficiența și etichetarea energetică pentru introducerea pe piață a mașinilor combinate de spălat și uscat rufe de uz casnic**

În temeiul prevederilor art. 107 din Constituția României, ale art. 8 din Legea nr. 199/2000 privind utilizarea eficientă a energiei și ale art. 6 din Ordonanța Guvernului nr. 21/1992 privind protecția consumatorilor, aprobată și modificată prin Legea nr. 11/1994, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

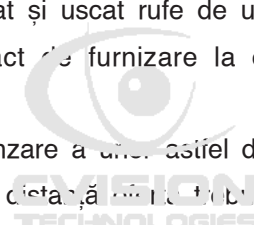
**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) Prevederile prezentei hotărâri se aplică mașinilor combinate de spălat și uscat rufe de uz casnic, introduse pe piață, alimentate exclusiv de la rețeaua de distribuție a energiei electrice de joasă tensiune.

(2) Prezenta hotărâre se aplică mașinilor combinate de spălat și uscat rufe de uz casnic chiar și în cazul în care acestea sunt comercializate pentru alte utilizări decât cele casnice.

Art. 2. — (1) Sunt supuse prevederilor prezentei hotărâri și mașinile combinate de spălat și uscat rufe de uz casnic care fac obiectul unui contract de furnizare la distanță, încheiat în condițiile legii.

(2) În cazul ofertei spre vânzare a unor astfel de bunuri prin intermediul contractelor la distanță, furnizorul să fie însoțită de informațiile referitoare la caracteristicile tehnice



ale mașinilor combinate de spălat și uscat rufe de uz casnic, prevăzute în anexa nr. 1.

Art. 3. — Prevederile prezentei hotărâri nu se aplică mașinilor combinate de spălat și uscat rufe de uz casnic care sunt alimentate de la alte surse de energie.

Art. 4. — (1) Se admite introducerea pe piață numai a mașinilor combinate de spălat și uscat rufe de uz casnic care îndeplinesc următoarele condiții:

a) au aplicată, într-un loc vizibil, pe exteriorul părții frontale sau superioare a aparatului, o etichetă indicând consumurile de energie și clasa de eficiență energetică, precum și alte caracteristici, după caz, al cărei model este prezentat în anexa nr. 2;

b) sunt însoțite de o fișă care cuprinde informații tehnice ce definesc aparatul respectiv, al cărei model este prezentat în anexa nr. 3.

(2) Informațiile cuprinse în etichetă și în fișă sunt stabilite în conformitate cu Standardul european EN 50229 „Metode de măsurare a performanțelor mașinilor combinate de spălat și uscat rufe de uz casnic“.

(3) Până la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri Ministerul Industriei și Resurselor și Asociația de Standardizare din România vor asigura adoptarea standardului prevăzut la alin. (2) ca standard național de eficiență energetică.

(4) Clasa de eficiență energetică a unei mașini combinate de spălat și uscat rufe de uz casnic și clasa de eficiență a spălării, specificate în etichetă și în fișă, sunt prevăzute în anexa nr. 4.

(5) Este interzisă aplicarea etichetei prevăzute la alin. (1) lit. a) pe plăcuțele indicatoare sau pe echivalentele lor fixate pe mașinile combinate de spălat și uscat rufe de uz casnic, pentru scopuri de securitate a utilizatorului.

(6) Termenii utilizați pe etichetă și în fișă sunt prevăzuți în anexa nr. 5.

Art. 5. — Se exceptează de la prevederile art. 4 alin. (1):

a) mașinile combinate de spălat și uscat rufe de uz casnic a căror producție a încetat înainte de data intrării în vigoare a prezentei hotărâri;

b) mașinile combinate de spălat și uscat rufe de uz casnic utilizate.

Art. 6. — (1) Producătorul unei mașini combinate de spălat și uscat rufe de uz casnic sau reprezentantul său autorizat răspunde pentru corectitudinea datelor înscrise pe etichetă și în fișă.

(2) Prin *reprezentant autorizat* se înțelege persoana juridică cu sediul în România, desemnată de producător să acționeze în numele său.

(3) Informațiile continute de etichetă și în fișă se publică numai cu consimțământul scris al producătorului sau al reprezentantului său autorizat.

(4) În cazul în care nici producătorul, nici reprezentantul său autorizat nu aplică eticheta, obligația aplicării acesteia revine distribuitorului. Producătorul sau reprezentantul său autorizat are obligația să transmită gratuit distribuitorului etichetele necesare, până în momentul introducerii pe piață a mașinilor combinate de spălat și uscat rufe de uz casnic.

(5) Prin *distribuitor* se înțelege agentul economic care vinde en détail sau o altă persoană care vinde, închiriază, oferă pentru cumpărare în rate sau expune mașini combinate de spălat și uscat rufe de uz casnic în vederea comercializării către utilizatori.

(6) Informațiile cuprinse în etichetă și în fișă se redactează în limba română.

(7) Se interzice aplicarea de alte etichete, mărci, simboluri, inscripții referitoare la consumul electric de energie, care nu corespund cerințelor prezentei hotărâri, cu excepția etichetării ecologice.

Art. 7. — Producătorul sau reprezentantul său autorizat întocmește și deține, timp de 5 ani de la data fabricării ultimei mașini combinate de spălat rufe de uz casnic din seria respectivă de fabricație, documentația care atestă conformitatea acesteia cu cerințele prezentei hotărâri. Această documentație va fi prezentată spre examinare, la cerere, organelor de control abilitate și va conține:

a) denumirea și sediul furnizorului;

b) descrierea generală a aparatului, pentru a permite identificarea acestuia;

c) informații, inclusiv desene relevante, privind principalele caracteristici de proiectare ale modelului, în special cele care afectează în mod esențial consumul de energie;

d) rapoarte privind testele de măsurare a performanțelor efectuate în condițiile art. 4 alin. (2);

e) instrucțiuni de utilizare.

Art. 8. — În cazul în care producătorul nu are sediul în România și nu și-a desemnat un reprezentant autorizat, obligația deținerii documentației care atestă conformitatea mașinii combinate de spălat și uscat rufe de uz casnic cu cerințele prezentei hotărâri și prezentarea acestei documentații, la cerere, organelor de control abilitate revine importatorului.

Art. 9. — (1) Nerespectarea prevederilor art. 4 alin. (1) lit. a) și b) se sancționează potrivit art. 46 alin. 1 lit. b) și alin. 2 din Ordonanța Guvernului nr. 21/1992 privind protecția consumatorilor, republicată, cu modificările ulterioare, nerespectarea prevederilor art. 4 alin. (2) se sancționează potrivit art. 25 alin. (1) lit. b) din Legea nr. 199/2000 privind utilizarea eficientă a energiei, iar nerespectarea prevederilor art. 6 alin. (7), art. 7 și 8 se sancționează potrivit prevederilor art. 46 alin. 1 lit. c) și alin. 2 din Ordonanța Guvernului nr. 21/1992, republicată, cu modificările ulterioare.

(2) Sancțiunilor prevăzute la alin. (1) le sunt aplicabile dispozițiile Ordonanței Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor.

Art. 10. — Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor se fac de Agenția Română pentru Conservarea Energiei și de Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor, în condițiile legii.

Art. 11. — Anexele nr. 1—5 fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 12. — Prezenta hotărâre va intra în vigoare la 9 luni de la data publicării ei în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:

Ministrul industriei și resurselor,  
**Dan Ioan Popescu**  
Autoritatea Națională  
pentru Protecția Consumatorilor  
**Rovana Plumb,**  
secretar de stat

București, 19 iulie 2001.  
Nr. 671.

ANEXA Nr. 1

## INFORMAȚII

### referitoare la caracteristicile tehnice ale mașinilor combinate de spălat și uscat rufe de uz casnic, cuprinse în catalogul de comandă prin poștă, sau alte tipuri de vânzare la distanță

Cataloagele de comandă prin poștă și alte mijloace de comunicare tipărite, menționate la art. 2, conțin următoarele informații furnizate în ordinea următoare:

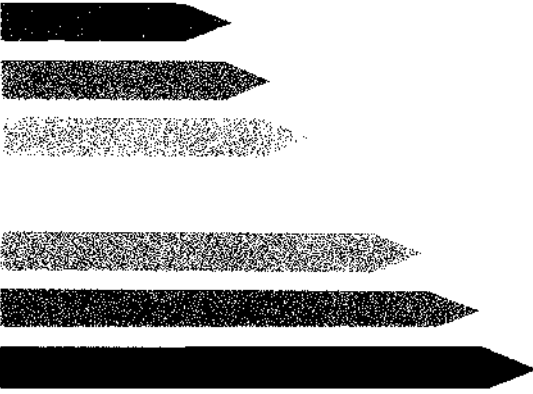



1. Clasa de eficiență energetică (anexa nr. 3 pct. 3)
2. Consumul de energie (spălare, stoarcere prin centrifugare și uscare) (anexa nr. 3 pct. 5)
3. Consumul de energie (doar spălare și stoarcere prin centrifugare) (anexa nr. 3 pct. 6)
4. Clasa de eficiență a spălării (anexa nr. 3 pct. 7)
5. Clasa de eficiență a extragerii apei (anexa nr. 3 pct. 8)
6. Viteza maximă de centrifugare (anexa nr. 3 pct. 9)
7. Capacitatea (spălare) (anexa nr. 3 pct. 10)
8. Capacitatea (uscare) (anexa nr. 3 pct. 11)
9. Consumul de apă (spălare, stoarcere prin centrifugare și uscare) (anexa nr. 3 pct. 12)
10. Consumul de apă (doar spălare și stoarcere prin centrifugare, (anexa nr. 3 pct. 13)
11. Consumul anual de energie estimat pentru o familie de patru persoane care folosește uscătorul întotdeauna (200 cicluri) (anexa 3 pct. 16)
12. Consumul anual de energie estimat pentru o familie de 4 persoane care nu folosește niciodată uscătorul (200 cicluri) (anexa nr. 3 pct. 17)
13. Nivelul de zgomot (anexa nr. 3 pct. 18).

Dacă se furnizează și alte informații cuprinse în fișă, acestea se prezintă sub forma definită în anexa nr. 3 și se includ în informațiile prezentate mai sus, în ordinea prevăzută în fișă.

Echivalentele în alte limbi pentru termenii prezentați mai sus figurează în anexa nr. 5.

## ETICHETA

— Model —

	<b>Energie</b>		<b>Mașină de spălat și uscat rufe</b>
	FABRICANT MODEL	<b>MARCĂ ABC / 123</b>	
	<b>EFICIENT</b> 		
	<b>PUȚIN EFICIENT</b>		
	Consum de energie electrica (pentru a spăla și usca o capacitate de încărcare maximă la 60°C)	kWh	<b>X.YZ</b>
	Spălare (exclusiv)	kWh	<b>X.YZ</b>
	Consumul real de energie va depinde de condițiile de utilizare ale aparatului		
	<b>Eficacitatea spălării</b>		<b>A B C D E F G</b>
	A: mai ridicată	G: mai scăzută	
	Viteza de centrifugare (rot/min)		1100
	Capacitate (bumbac) kg	Spălare Uscare	<b>y.z</b> <b>y.z</b>
	Consum de apă (total)	l	<b>yx</b>
	Zgomot (dB(A) re 1 pW)	Spălare Centrifugare Uscare	<b>xyz</b> <b>xyz</b> <b>xyz</b>
	Informații suplimentare se găsesc în broșurile de produs Standard EN 50229		
			

I

II

III

IV

V

VI

VII

VIII

IX

X

XI

XII

**Precizări privind eticheta**

Prin aceste precizări se definesc informațiile ce trebuie incluse în etichetă:

- I. Numele sau marca comercială a producătorului sau reprezentantului său autorizat.
- II. Elementul de identificare a modelului de fabricație al producătorului sau al reprezentantului său autorizat
- III. Clasa de eficiență energetică a aparatului, determinată în conformitate cu anexa nr. 4 Această literă indicatoare se plasează la același nivel cu săgeata corespunzătoare
- IV. Fără a se aduce atingere sistemului privind etichetarea ecologică, pentru aparatul la care s-a obținut dreptul de aplicare a ecoetichetei se poate aplica pe etichetă o copie de pe marcajul ecologic
- V. Consumul de energie în kWh pentru ciclul complet de funcționare (spălare, stoarcere prin centrifugare și uscare), folosind ciclul standard la 60°C pentru bumbac, în conformitate cu metodele de măsurare din standardul menționat la art. 4 alin. (2)
- VI. Consumul de energie în kWh pentru ciclul de spălare (numai spălare și stoarcere prin centrifugare), folosind ciclul standard la 60°C pentru bumbac, determinat în conformitate cu metodele de măsurare din standardul menționat la art. 4 alin. (2)
- VII. Clasa de eficiență a spălării, determinată conform anexei nr. 4
- VIII. Viteza maximă de centrifugare atinsă pentru ciclul standard la 60°C pentru bumbac, în conformitate cu metodele de măsurare din standardul menționat la art. 4 alin. (2)
- IX. Capacitatea (în kg) a aparatului pentru ciclul standard la 60°C pentru bumbac (fără uscare), determinată în conformitate cu standardul menționat la art. 4 alin. (2)
- X. Capacitatea (în kg) a aparatului pentru ciclul „uscare bumbac“ (uscare), determinată în conformitate cu standardul menționat la art. 4 alin. (2)
- XI. Consumul de apă, în litri, pentru ciclul complet de funcționare (spălare, stoarcere prin centrifugare și uscare), folosind ciclul de spălare standard la 60°C pentru bumbac și ciclul de uscare „uscare bumbac“, determinat în conformitate cu metodele de măsurare din standardul menționat la art. 4 alin. (2).
- XII. Nivelul de zgomot în timpul ciclurilor de spălare, centrifugare și uscare pentru ciclul standard la 60°C pentru bumbac și ciclul de uscare „uscare bumbac“, în conformitate cu SREN 60704-1-3: 1996 „Aparate electrocasnice și similare. Cod de încercare pentru determinarea zgomotului aerian emis de aparatele electrocasnice și similare“.

1. Prescripții generale
2. Reguli specifice pentru mașinile de spălat rufe și storcătoare centrifugale
3. Proceduri pentru determinarea și verificarea valorilor declarate ale emisiilor acustice

Echivalentele în alte limbi pentru termenii prezentați mai sus figurează în anexa nr. 5.

**Tipărire**

Diferitele aspecte ale etichetei sunt definite astfel:

<Ilustrație>

Culori utilizate:

CMGN — cian, magenta, galben, negru.

Ex. 07X0: 0% cian, 70% magenta, 100% galben, 0% negru.

Săgeți:

- A: X0X0
- B: 70X0
- C: 30X0
- D: 00X0
- E: 03X0
- F: 07X0
- G: 0XX0

Culoarea conturului: X070

Textul se tipărește integral în negru. Fondul este alb.



## FIȘA

Fișa trebuie să conțină informațiile prezentate mai jos. Informațiile sunt comunicate de producător sub următoarea formă ce cuprinde:

1. Marca comercială a producătorului sau a reprezentantului său autorizat

2. Elementul de identificare a modelului de fabricație al producătorului sau al reprezentantului său autorizat

3. Clasa de eficiență energetică a modelului, definită conform anexei nr. 4, exprimată sub forma „Clasa de eficiență energetică...”, pe o scară de la A (cel mai eficient) până la G (cel mai puțin eficient)“

4. Fără a se aduce atingere sistemului privind etichetarea ecologică, pentru aparatul la care s-a obținut dreptul de aplicare a ecoetichetei se poate aplica pe etichetă o copie de pe marcajul ecologic

5. Consumul de energie pentru spălare, stoarcere prin centrifugare și uscare, în kWh/ciclu complet de funcționare, definit ca în anexa nr. 2 nota V

6. Consumul de energie numai pentru spălare și stoarcere și stoarcere prin centrifugare, în kWh pentru ciclul de spălare, definit ca în anexa nr. 2 nota VI

7. Clasa de eficiență a spălării, determinată conform anexei nr. 4, exprimată sub forma „Clasa de eficiență a spălării...”, pe o scară de la A (cel mai eficient) până la G (cel mai puțin eficient)“

8. Clasa de eficiență a extragerii apei pentru un ciclu de spălare standard la 60°C pentru bumbac, determinat în conformitate cu standardul menționat la art. 4 alin. (2), exprimată sub forma „Apa rămasă după centrifugare...% (ca procent din greutatea rufelor uscate)“

9. Viteza maximă de centrifugare atinsă, definită ca în anexa nr. 2 nota VIII

10. Capacitatea de spălare a aparatului, pentru un ciclu de spălare standard la 60°C pentru bumbac, definită ca în anexa nr. 2 nota IX

11. Capacitatea de uscare a aparatului, pentru un ciclu de uscare standard „uscare bumbac“, definită ca în anexa nr. 2 nota X

12. Consumul de apă pentru spălare, stoarcere prin centrifugare și uscare, exprimat în litri, pe ciclu complet de funcționare, definit ca în anexa nr. 2 nota XI

13. Consumul de apă numai pentru spălare și stoarcere prin centrifugare, exprimat în litri, pentru ciclul de spălare standard la 60°C pentru bumbac (și ciclul de stoarcere), determinat în conformitate cu metodele de măsurare din standardul menționat la art. 4 alin. (2)

14. Timpul de spălare și uscare. Durata programului pentru ciclul complet de funcționare (spălare bumbac la 60°C și „uscare bumbac“), pentru capacitatea nominală de spălare, determinat în conformitate cu metodele de măsurare din standardul menționat la art. 4 alin. (2)

15. Producătorii pot include informațiile de la pct. 5–14 și pentru alte cicluri de spălare și/sau uscare.

16. Consumul de energie și apă egal cu de 200 ori consumul exprimat la pct. 5 (energie) și 12 (apă). Acesta se exprimă sub forma „consum anual estimat pentru o familie de 4 persoane care folosește uscătorul întotdeauna (200 cicluri)“.

17. Consumul de energie și apă egal cu de 200 ori consumul exprimat la pct. 6 (energie) și 13 (apă). Acesta se exprimă sub forma „consum anual estimat pentru o familie de 4 persoane care nu folosește uscătorul niciodată (200 cicluri)“.

18. Nivelul de zgomot în timpul ciclurilor de spălare, centrifugare și uscare, în condițiile ciclului de spălare standard la 60°C pentru bumbac și ciclului „uscare bumbac“, în conformitate cu SREN 60704-1-3: 1996 „Aparate electrocasnice și similare. Cod de încercare pentru determinarea zgomotului aerian emis de aparatele electrocasnice și similare“.

1. Prescripții generale

2. Reguli specifice pentru mașinile de spălat rufe și storcătoare centrifugale

3. Proceduri pentru determinarea și verificarea valorilor declarate ale emisiilor acustice

Informațiile de pe etichetă pot fi furnizate sub forma unei reprezentări color sau alb-negru a etichetei.

Echivalentele în alte limbi pentru termenii prezentați mai sus figurează în anexa nr. 5

## CLASA DE EFICIENȚĂ ENERGETICĂ

1. Clasa de eficiență energetică a unui aparat se determină conform tabelului 1:

Tabelul 1

Clasa de eficiență	Consumul de energie „C“ în kWh pe kg rufe spălate la ciclul complet de funcționare (spălare, stoarcere prin centrifugare și uscare), folosind ciclul standard la 60°C pentru bumbac și ciclul „uscare bumbac“, în conformitate cu metodele de măsurare din standardul menționat la art. 4 alin. (2)
A	$C \leq 0,68$
B	$0,68 < C \leq 0,81$
C	$0,91 < C \leq 0,93$
D	$0,93 < C \leq 1,05$
E	$1,05 < C \leq 1,17$
F	$1,17 < C \leq 1,29$
G	$C > 1,29$

2. Clasa de eficiență a spălării pentru un aparat se determină conform tabelului 2:

Tabelul 2

Clasa de eficiență a spălării	Indicele „P“ de eficiență a spălării, definit în conformitate cu standardul menționat la art. 4 alin. (2), în condițiile unui ciclu standard la 60°C pentru bumbac
A	$P > 1,03$
B	$1,00 < P \leq 1,03$
C	$0,97 < P \leq 1,00$
D	$0,94 < P \leq 0,97$
E	$0,91 < P \leq 0,94$
F	$0,88 < P \leq 0,91$
G	$P \leq 0,88$

## TERMENII UTILIZAȚI PE ETICHETĂ ȘI ÎN FIȘĂ

Echivalentele în alte limbi ale Uniunii Europene pentru termenii în română prezentați mai sus sunt:

Nota			RO	EN	ES	DA
Etichetă	Fișă	Comandă prin poștă				
Anexa nr.2	Anexa nr.3	Anexa nr.1				
<input checked="" type="checkbox"/>			Energie	Energy	Energia	Energi
<input checked="" type="checkbox"/>			Mașină de spălat și uscat rufe	Washer-drier	Lavadora-secadora	Vaske-/tørremaskine
I	1		Fabricant	Manufacturer	Fabricante	Mærke
II	2		Model	Model	Modelo	Modell
<input checked="" type="checkbox"/>			Mai eficient	More efficient	Más eficiente	Lavt forbrug
<input checked="" type="checkbox"/>			Mai puțin eficient	Less efficient	Menos eficiente	Højt forbrug
	3	1	Clasa de eficiență energetică ... pe o scară de la A (mai eficient) la G (mai puțin eficient)	Energy efficiency class ... on a scale of A (more efficient) to G (less efficient)	Clase de eficiencia energética ... en una escala que abarca de A (más eficiente) a G (menos eficiente)	Relativt energiforbrug ... på skalaen A (lavt forbrug) til G (højt forbrug)
V			Consum de energie	Energy consumption	Consumo de energía	Energiforbrug
V			kWh	kWh	kWh	kWh
	5	2	Consum de energie pentru spălare, stoarcere prin centrifugare și uscare	Energy consumption for washing, spinning and drying	Consumo de energía para lavado, centrifugado y secado	Energiforbrug til vask, centrifugering og tørring
<input checked="" type="checkbox"/>			(Pentru a spăla și usca o încărcătură completă de spălare la 60°C)	(To wash and dry a full capacity wash load at 60°C)	(Lavado y secado de la capacidad total de lavado a 60°C)	(Ved en 60°C vask af den maksimale anbefalede mængde tøj og tørring heraf)
VI			Spălare (exclusiv) kWh	Washing (only) kWh	(Sólo) Lavado kWh	Vask og centrifugering kWh
	6	3	Consum de energie doar pentru spălare și stoarcere prin centrifugare	Energy consumption for washing and spinning only	Consumo de energía del lavado y centrifugado solamente	Energiforbrug til vask og centrifugering alene
<input checked="" type="checkbox"/>			Consumul real va depinde de condițiile de utilizare a aparatului	Actual consumption will depend on how the appliance is used	El consumo real depende de las condiciones de utilización del aparato	Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvorledes apparat benyttes
VII			Eficiența spălării A: mai ridicată G: mai scăzută	Washing performance A: higher G: lower	Eficiencia de lavado A: más alto G: más bajo	Vaskeevne A: høj G: lav

Nota			DE	EL	FR	IT
Etichetă	Fișă	Comandă prin poștă				
Anexa nr.2	Anexa nr.3	Anexa nr.1				
<input checked="" type="checkbox"/>			Energie	Ενέργεια	Énergie	Energia
<input checked="" type="checkbox"/>			Wasch-Trocken-automat	Πλυντήριο-στεγνωτήριο	Lavante-séchante	Lavasciuga
I	1		Hersteller	Κατασκευαστής	Fabricant	Costruttore
II	2		Modell	Μοντέλο	Modèle	Modello
<input checked="" type="checkbox"/>			Niedriger Energieverbrauch	Περισσότερο αποδοτικό	Économe	Bassi consumi
<input checked="" type="checkbox"/>			Hoher Energieverbrauch	Λιγότερο αποδοτικό	Peu économe	Alti consumi
	3	1	Energieeffizienzklasse ... auf einer Skala von A (niedriger Energieverbrauch) bis G (hoher Energieverbrauch)	Τάξη ενεργειακής απόδοσης ... σε χλίμαχα από το A (περισσότερο αποδοτικό) ως το G (λιγότερο αποδοτικό)	Classement selon son efficacité énergétiques ... sur une échelle allant de A (économe) à G (peu économe)	Classe di efficienza energetica ... su una scala da A (bassi consumi) a G (alti consumi)
V			Energieverbrauch	Κατανάλωση ενέργειας	Consommation d'énergie	Consumo di energia
V			kWh	kWh	kWh	kWh
	5	2	Energieverbrauch (Waschen, Schleudern und Trocknen)	Κατανάλωση ενέργειας για πλύσιμο, στύψιμο και στέγνωμα	Consommation d'énergie pour le lavage, l'essorage et le séchage	Consumo di energia per lavaggio, centrifugazione e asciugatura
<input checked="" type="checkbox"/>			(Für eine 60°C Ladung (volle Waschkapazität) zum Easchen und Trocken)	(Να πλύνει και να στεγνώσει τη μέγιστη χωρητικότητα πλυσίματος στους 60°C)	(pour laver et sécher la capacité totale de lavage à 60°C)	(Per lavare ed asciugare un carico di lavaggio completo a 60°C)
VI			Waschvorgang (allein) kWh	Πλύσιμο (μόνο) kWh	Lavage (seulement) kWh	Lavaggio (solo) kWh
	6	3	Energieverbrauch nur für Wasch- und Schleuderprogramm	Κατανάλωση ενέργειας για πλύσιμο (και στύψιμο) μόνο	Consommation d'énergie pour le lavage et l'essorage seulement	Consumo di energia per il solo lavaggio e centrifugazione
<input checked="" type="checkbox"/>			Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art de Nutzung des Geräts ab	Η πραγματική κατανάλωση εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής	La consommation réelle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil	Il consumo effettivo dipende dal modo in cui l'apparecchio viene usato
VII			Waschwirkung A: besser G: schlechter	Βαθμός πλυσίματος A: υψηλότερος G: χαμηλότερος	Efficacité de lavage A: plus élevée G: plus faible	Efficacia del lavaggio A: alta G: bassa



Nota			NL	PT	FI	SV
Etichetă	Fișă	Comandă prin poștă				
Anexa nr.1	Anexa nr.3	Anexa nr.1				
<input checked="" type="checkbox"/>			Energie	Energia	Energia	Energi
<input checked="" type="checkbox"/>			Was-droog-combinatie	Máquina de lavar e secar roupa	Kuivaava pyykinpesukone	Tvätt-tork
I	1		Fabrikant	Fabricante	Tavarantoimittaja	Levarantör
II	2		Model	Modelo	Malli	Modell
<input checked="" type="checkbox"/>			Efficient	Mais eficiente	Vähän kuluttava	Låg förbrukning
<input checked="" type="checkbox"/>			Inefficient	Menos eficiente	Paljon kuluttava	Hög förbrukning
	3	1	Energieefficiëntieklasse ... op een schaal van A (efficient) tot G (inefficient)	Classe de eficiência energética ... numa escala de A (mais eficiente) a G (menos eficiente)	Energiatohokk uusuokka ... asteikolla A:sta (vähän kuluttava) G:hen (paljon kuluttava)	Energieeffektivitetsklass... på en skala från A (låg förbrukning) till G (hög förbrukning)
V			Energieverbruik	Consumo de energia	Energieankutus	Energiförbrukning
V			kWh	kWh	kWh	KWh
	5	2	Energieverbruik bij wassen, centrifugeren en drogen	Consumo de energia na lavagem, na centrifugação e na secagem	Energiankulutus (pesu, linkous ja kuivaus)	Energiförbrukning per komplett omgång (tvätt, centrifugering och torkning)
<input checked="" type="checkbox"/>			(om een volle capaciteit op 60°C te wassen en te drogen)	(Lavagem e secagem da capacidade máxima a 60°C)	(Täyden koneellisen pesu 60°C C:ssa ja kuivaus)	(För tvätt och tork av fullastad maskin i 60°C)
VI			(enkel) om te wassen kWh	Lavagem (unicamente) kWh	Pelkkä pesuohjelma kWh	Endast tvätt KWh
	6	3	Energieverbruik bij uitsluitend wassen en centrifugeren	Consumo de energia apenas na lavagem e na centrifugação	Energiankulutus (vain pesu ja linkous)	Energiförbrukning per tvätt och centrifugering
<input checked="" type="checkbox"/>			Het werkelijke verbruik wordt bepaald door de wijze waarop het apparaat wordt gebruikt	O consumo real de energia dependerá das condições de utilização do aparelho	Todellinen kulutus riippuu laitteen käyttötavoista	Verklig förbrukning beror på hur apparaten används
VII			Wasresultaat: A: goed G: matig	Eficiência de lavagem A: mais elevada G: mais baixa	Pesutulokset A: hyvä G: huono	Tvätteffekt A: bättre G: sämre

Nota			RO	EN	ES	DA
Etichetă	Fișă	Comandă prin poștă				
Anexa nr.2	Anexa nr.3	Anexa nr.1				
	7	4	Clasa de eficiență a spălării ... pe o scară de la A (mai ridicată) la G (mai scăzută)	Washing performance class ... on a scale of A (higher) to G (lower)	Clase de eficiencia de lavado... en un escala que abarca de A (más alto) a G (más bajo)	Vaskeevne... på skalaen A (høj) til G(lav)
	8	5	Apa rămasă după centrifugare...% (ca procent din greutatea rufelor uscate)	Water remaining after spin ...% (as a proportion of dry weight of wash)	Agua restante tras el centrifugado ...% (en proporción de peso seco de la ropa)	Restvandindhold efter centrifugering...% (i forhold til tørt tøj)
VIII	9	6	Viteza de centrifugare (rot/min)	Spin speed (rpm)	Velocidad de centrifugado (rpm)	Centrifugeringshastighed (omdr./min.)
IX/X	10/11	7/8	Capacitate (bumbac) kg	Capacity (cotton) kg	Capacidad en kg de algodón	Kapacitet (bomuld) kg
X	10	7	Spălare	Washing	Lavado	Vask
IX	11	8	Uscare	Drying	Secado	Tørring
XI			Consum de apă (total)	Water consumption (total)	Consumo total de agua/	Vandforbrug (total)
	12	9	Consum de apă pentru spălare, stoarcere prin centrifugare și uscare	Water consumption washing, spinning and drying	Consumo de agua del lavado, centrifugado y secado	Vandforbrug til vask, centrifugering og tørring
	13	10	Consum de apă doar pentru spălare și stoarcere prin centrifugare	Water consumption for washing and spinning only	Consumo de agua del lavado y centrifugado solamente	Vandforbrug til vask og centrifugering alene
	14		Timp de spălare și uscare	Washing and drying time	Tiempo de lavado y secado	Vaske- og tørretid
	16	11	Consum estimat anual pentru o familie de patru persoane care folosește uscătorul întotdeauna (200 cicluri)	Estimated annual consumption for a four-person household, always using the drier (200 cycles)	Consumo anual típico de una familia de cuatro personas que siempre seca en la lavadora-secadora (200 ciclos)	Anslægt årligt forbrug for en husstand på fire personer, som altid tørrer i denne vaske-/tørremaskine (200 vaske med tørring)
	17	12	Consum anual estimat pentru o familie de patru persoane care nu folosește niciodată uscătorul (200 cicluri)	Estimated annual consumption for a four-person household, never using the drier (200 cycles)	Consumo anual típico de una familia de cuatro personas que nunca seca en la lavadora-secadora (200 ciclos)	Anslægt årligt forbrug for en husstand på fire personer, som aldrig tørrer i denne vaske-/tørremaskine (200 vaske med tørring)

Nota			DE	EL	FR	IT
Etichetă	Fișă	Comandă prin postă				
Anexa nr.2	Anexa nr.3	Anexa nr.1				
	7	4	Waschwirkungsklasse ... auf einer Skala von A (besser) bis G (schlechter)	Βαθμός πλυσίματος... σε κλίμακα από Α (υψηλότερος) μέχρι G (χαμηλότερος)	Classe d'efficacité de lavage ... sur une échelle allant de A (plus élevé) à G (plus faible)	Classe di efficacia del lavaggio su scala da A (alta) a G (bassa)
	8	5	Nach dem Schleudervorgang verbleibende Restfeuchte ...% (Anteil am Trockengewicht der Wasche)	...% νερού που παραμένει μένει την περιδίνηση (ως ποσοστό του ξηρού βάρους των ρούχων)	Teneur en eau après essorage ...% (par rapport au poids du linge sec)	Acqua rimanente dopo la centrifugazione ...% (in relazione al peso della biancheria asciutta)
VIII	9	6	Schleuderdrehzahl (U/min)	Ταχύτητα περιδίνησης (σ.α.λ.)	Vitesse d'essorage (trs/min.)	Velocità di centrifugazione (gpm)
IX/X	10/11	7/8	Füllmenge (Baumwolle) kg	Χωρητικότητα Περιεχόμενο (βαμβαχερά) σε kg	Capacité (cotton) kg	Capacità (cotone) kg
X	10	7	Waschen	Πλύσιμο	Lavage	Lavaggio
IX	11	8	Trocknen	Στέγνωμα	Séchage	Asciugatura
XI			Wasserverbrauch (total)	Κατανάλωση νερού (συνολικά)	Consommation d'eau (totale)	Consumo di acqua (totale)
	12	9	Wasserverbrauch für Wasch-, Schleuder- und Trockenprogramm	Κατανάλωση νερού για πλύσιμο, στύψιμο και στέγνωμα	Consommation d'eau pour le lavage, l'essorage et le séchage	Consumo di acqua per lavaggio, centrifugazione e asciugatura
	13	10	Wasserverbrauch nur für Waschen und Schleudern	Κατανάλωση νερού για πλύσιμο και στύψιμο μόνο	Consommation d'eau pour le lavage et l'essorage seulement	Consumo di acqua per i soli lavaggio e centrifugazione
	14		Wash- und Trockenzeit	Λιάρχεια πλυσίματος για στεγνώματος	Durée du lavage et du séchage	Tempo di lavaggio e asciugatura

Nota			DE	EL	FR	IT
Etichetă	Fișă	Comandă prin poștă				
Anexa nr.2	Anexa nr.3	Anexa nr.1				
	16	11	Repräsentativer Jahres-verbrauch eines Vier-personenhaushalts , der diesen Wasch-Trockenautomaten immer zum Trocknen verwendet (200 Programme)	Εχτιμώμενη ετήσια κατανάλωση για τετραμελές νοικοκυριό ριό που πάντοτε χρησιμοποιεί για το στέγνωμα το πλυντήριο-στεγνωτήριο ρούχων (200 πρόγραμμα)	Consommation annuelle typique d'un famille de quatre personnes qui sèche toujours dans cette lavante-séchante (200 cycles)	Consumo annuo medio di una famiglia di quattro persone che utilizza sempre lavatrici-asciugatrici per asciugare il bucato (200 cicli)
	17	12	Repräsentativer Jahres-verbrauch eines Vier-personenhaushalts , der diesen Wasch-Trockenautomaten nie zum Trocknen verwendet (200 Programme)	Εχτιμώμενη ετήσια κατανάλωση για τετραμελές νοικοκυριό ριό που ποτέ δεν χρησιμοποιεί για το στέγνωμα το πλυντήριο-στεγνωτήριο ρούχων (200 πρόγραμμα)	Consommation annuelle typique d'un famille de quatre personnes qui ne sèche jamais dans cette lavante-séchante (200 cycles)	Consumo annuo medio di una famiglia di quattro persone che non utilizza mai lavatrici-asciugatrici per asciugare il bucato (200 cicli)

Nota			NL	PT	FI	SV
Etichetă	Fișă	Comandă prin postă				
Anexa nr.2	Anexa nr.3	Anexa nr.1				
	7	4	Wasresultaat ... op een schaal van A (goed) tot G (matig)	Classe de eficiência de lavagem ... numa escala de A (mais elevada) a G (mais baixa)	Pesutulosluokka ... asteikolla A:sta (hyvä) G:hen (huono)	Tvätteffektivitet sklass ... på en skala från A (bättre) till G (sämre)
	8	5	Resterend water na centrifugeren: ...% (van het droge gewicht van het wasgoed)	Água residual após centrifugação: ...% (em percentagem do peso da roupa seca)	Jäännöskosteus linkouksen jälkeen ...% (prosentteina kuivan pyykin painosta)	Restfuktighet efter centrifugering ...% (i procent av vikten på den torra tvätten)
VIII	9	6	Centrifugeersnelheid (tpm)	Velocidade de centrifugação (rpm)	Linkousnopeus (kierr./min)	Centrifugerings hastighet (varv/min)
IX/X	10/11	7/8	Capaciteit (katoen) kg	Capacidade (algodão) kg	Täyttömäärä (puuvilla) kg	Kapacitet (bomull) kg
X	10	7	Wassen	Lavagem	Pesu	Tvätt
IX	11	8	Drogen	Secagem	Kuivaus	Torkning
XI			Waterverbruik (totaal)	Consumo de água (total)	Vedenkulutus (yhteensä)	Vattenförbrukning (total)
	12	9	Waterverbruik bij wassen, centrifugeren en drogen	Consumo de água na lavagem, na centrifugação e na secagem	Kokonaisveden kulutus	Vattenförbrukning per komplett omgång (tvätt, centrifugering och torkning)
	13	10	Waterverbruik bij uitsluitend wassen en centrifugeren	Consumo de água apenas na lavagem e na centrifugação	Vedenkulutus (vain pesu ja linkous)	Vattenförbrukning för enbart tvätt och centrifugering
	14		Programmatuur wassen en drogen	Tempo de lavagem e de secagem	Pesun ja kuivauksen kesto aika	Tvätt- och torktid
	16	11	Geschat jaarlijks verbruik voor een huishouden van vier personen, wanneer het wasgoed altijd in deze wasdroogcombinatie wordt gedroogt (200 cycli)	Consumo-tipo anual de um agregado familiar de 4 pessoas que utiliza sempre a máquina combinada de lavar e secar roupa para secar a roupa (200 ciclos)	Arvioitu vuosikulutus nelihenkisessä taloudessa, jossa pyykki kuivataan aina koneessa (200 pesukertaa)	Beräknad förbrukning per år för fyrapersoners-hushåll som alltid torkar tvätt i apparaten (200 gånger)

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

privind stabilirea condițiilor de introducere pe piață a aparatelor electrocasnice  
în funcție de nivelul zgomotului transmis prin aer

În temeiul prevederilor art. 107 din Constituția României și ale art. 6 din Ordonanța Guvernului nr. 21/1992 privind protecția consumatorilor, aprobată și modificată prin Legea nr. 11/1994, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) Prevederile prezentei hotărâri stabilesc condițiile de introducere pe piață a aparatelor electrocasnice prevăzute în anexa nr. 1, în funcție de nivelul zgomotului transmis prin aer, precum și metodele de încercare și de verificare a acestora.

(2) Prevederile prezentei hotărâri nu se aplică următoarelor categorii de aparate:

a) echipamente sau mașini destinate exclusiv utilizării industriale sau profesionale;

b) aparate care sunt părți integrante dintr-o clădire sau din instalațiile acestora, cum ar fi echipamentele de aer condiționat, de încălzire sau de ventilație și altele asemenea, cu excepția uscătoarelor de uz casnic, a hotelor de bucătărie și a aparatelor de încălzire independente;

c) arzătoare cu combustibil lichid pentru încălzire centrală, pompe pentru alimentarea cu apă și pentru sisteme de canalizare;

d) componente ale echipamentelor, cum ar fi motoarele electrice;

e) aparate pentru utilizare în exteriorul clădirilor.

Art. 2. — În sensul prezentei hotărâri următorii termeni se definesc astfel:

— *aparat electrocasnic* — orice aparat, parte a unui echipament sau a unei instalații, fabricat în principal pentru utilizarea în locuințe, inclusiv în beciuri, poduri, garaje și în alte dependențe exterioare locuinței, cu scopul întreținerii și curățării locuințelor și a igienei personale, preparării și păstrării alimentelor, producerii și distribuirii căldurii și a frigului, precum și producerii aerului condiționat. Sunt incluse în această definiție și alte aparate utilizate în scopuri neprofesionale;

— *categorie de aparate electrocasnice* — toate tipurile diferitelor aparate electrocasnice destinate aceluiași scop și alimentate din același tip de sursă de energie. În general, o categorie de aparate electrocasnice include mai multe tipuri;

— *serie de aparate electrocasnice* — toate aparatele electrocasnice aparținând aceluiași tip, care au caracteristicile definite și sunt produse de același fabricant;

— *lot de aparate electrocasnice* — un număr specificat de aparate aparținând unei serii date, fabricate în aceleași condiții;

— *zgomot aerian transmis prin aer* — nivelul de putere acustică ponderat A ( $L_{WA}$ ) emis de aparatele electrocasnice, exprimat în decibeli (dB), raportat la o putere acustică de referință de un picowatt (1 pW), transmis prin aer.

Art. 3. — Se admite introducerea pe piață a aparatelor electrocasnice care îndeplinesc, cumulativ, următoarele condiții:

a) să nu depășească nivelul de zgomot transmis prin aer stabilit în conformitate cu Standardul SR EN 60034—9:2000;

b) informația privind nivelul de zgomot transmis prin aer să fie înscrisă pe eticheta produsului și în documentația tehnică însoțitoare;

c) determinarea nivelului de zgomot transmis prin aer să fie efectuată în conformitate cu metodele de încercare prevăzute la art. 6 alin. (1).

Art. 4. — Producătorul aparatelor electrocasnice sau reprezentantul său autorizat are obligația să înscrie pe etichetă și în documentația tehnică însoțitoare datele prevăzute la art. 3 lit. b) și răspunde pentru corectitudinea acestora.

Art. 5. — (1) Înscrisura informațiilor menționate la art. 3 lit. b) se face pe eticheta existentă pentru certificarea eficienței energetice, specifică categoriei de aparate electrocasnice din care face parte produsul.

(2) În cazul în care unei categorii de aparate electrocasnice îi sunt aplicabile și alte reglementări separate, care prevăd furnizarea de informații către consumator, toate aceste informații, inclusiv cele referitoare la zgomotul transmis prin aer, vor fi înscrise pe o singură etichetă.

(3) Etichetele se redactează în limba română și se aplică în mod vizibil.

Art. 6. — (1) Metoda generală de încercare utilizată pentru determinarea nivelului zgomotului transmis prin aer este o metodă tehnică de clasa 2, conform Standardului SR ISO 12001:1999, iar abaterea standard rezultate din măsurări nu trebuie să depășească 2 dB. Aceste abateri reprezintă efectele cumulative ale tuturor cauzelor incertitudinilor de măsurare, cu excepția variațiilor nivelului de zgomot aerian de la o încercare la alta.

(2) Metoda generală de încercare prevăzută la alin. (1) se completează, pentru fiecare categorie de aparate, cu o descriere a poziției, montajului, sarcinii și a modului de operare, pentru aparatele aflate sub testare, pentru simularea utilizării normale a aparatelor, precum și pentru asigurarea corespunzătoare a repetabilității și a reproductibilității. Pentru fiecare clasă de aparate se specifică abaterea standard a reproductibilității.

(3) Metoda statistică utilizată la verificarea nivelului zgomotului transmis prin aer, declarat, al unui lot de aparate electrocasnice de către organul de control impune măsurarea prin eșantionare a unor loturi izolate de aparate, utilizând teste unilaterale. Parametrii statistici fundamentali ai metodei statistice utilizate se stabilesc astfel încât probabilitatea de acceptare să fie de 95% dacă 6,5% din nivelurile emisiilor de zgomot aerian ale lotului sunt mai mari decât nivelul declarat de producător. Mărimea unui eșantion simplu sau echivalent trebuie să fie de 3 bucăți. Metoda statistică aleasă impune ca abaterea standard de referință totală să nu depășească 3,5 dB.

Art. 7. — Se consideră că informațiile privind nivelul zgomotului transmis prin aer de un aparat electrocasnic sunt corecte și încercările au fost corect executate dacă

măsurătorile pentru determinarea nivelului de zgomot transmis prin aer și încercările specifice s-au efectuat în conformitate cu standardele naționale cuprinse în anexa nr. 2.

Art. 8. — (1) Nerespectarea prevederilor art. 3 lit. a) și c) și ale art. 6 alin. (1) și (2) se sancționează potrivit art. 46 alin. 1 lit. a) și alin. 2 din Ordonanța Guvernului nr. 21/1992 privind protecția consumatorilor, republicată, cu modificările ulterioare, iar nerespectarea prevederilor art. 3 lit. b) și ale art. 4 și 5 se sancționează potrivit art. 46 alin. 1 lit. c) și alin. 2 din același act normativ.

(2) Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor se fac de către reprezentanții împuterniciți ai Autorității Naționale pentru Protecția Consumatorilor.

(3) Dacă prin aplicarea metodei de verificare prevăzute la art. 6 alin. (3) se constată că un aparat electrocasnic

depășește nivelul de zgomot transmis prin aer, declarat, organele de control vor lua măsuri de retragere de pe piață și de interzicere a introducerii pe piață a aparatelor din lotul respectiv, în condițiile legii.

(4) Reintroducerea pe piață a unui aparat electrocasnic se efectuează numai în condițiile prevăzute la art. 3.

Art. 9. — Contravențiilor prevăzute la art. 8 le sunt aplicabile dispozițiile Ordonanței Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor.

Art. 10. — Anexele nr. 1 și 2 fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 11. — Prezenta hotărâre va intra în vigoare la 6 luni de la data publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PRIM-MINIȘTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:

Ministrul industriei și resurselor,

**Dan Ioan Popescu**

Ministrul apelor și protecției mediului,

**Aurel Constantin Ilie**

Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor,

**Rovana Plumb,**

secretar de stat

București, 19 iulie 2001.

Nr. 672.

ANEXA Nr. 1

#### LISTA

**cuprinzând categoriile de aparate electrocasnice  
pentru care sunt stabilite condițiile de introducere pe piață  
în funcție de nivelul zgomotului transmis prin aer**

1. Frigidere, congelatoare și combinațiile lor
2. Aspiratoare de praf
3. Aparate de încălzire cu convecție forțată
4. Mașini de spălat vase
5. Mașini de spălat rufe și storcătoare centrifugale
6. Aparate de încălzire a încăperilor, de tipul acumulare de căldură
7. Storcătoare de rufe cu tambur
8. Ventilatoare
9. Aparate de tuns și ras electrice
10. Aparate electrice destinate preparării hranei
11. Hote de bucătărie
12. Uscătoare de păr



## LISTA

## cuprinzând standardele naționale privind metode de măsură și verificare a nivelului de zgomot transmis prin aer de aparatele electrocasnice

— SR EN 60704 — 1:2000 Aparate electrocasnice și similare. Cod de încercare pentru determinarea zgomotului aerian, Partea 1 : Prescripții generale

— SR EN 60704 — 2 — 1:1996 Cod de încercare pentru determinarea zgomotului transmis prin aer, emis de aparatele electrocasnice și similare, Partea 2: Reguli specifice pentru aspiratoarele de praf

— SR EN 60704 — 2 — 2:1996 Cod de încercare pentru determinarea zgomotului transmis prin aer, emis de aparatele electrocasnice și similare, Partea 2: Reguli specifice pentru aparatele de încălzire cu convecție forțată

— SR EN 60704 — 2 — 3:1996 Cod de încercare pentru determinarea zgomotului transmis prin aer, emis de aparatele electrocasnice și similare, Partea 2: Reguli specifice pentru mașini de spălat vase

— SR EN 60704 — 2 — 4:1996 Cod de încercare pentru determinarea zgomotului transmis prin aer, emis de aparatele electrocasnice și similare, Partea 2: Reguli specifice pentru mașinile de spălat rufe și storcătoarele centrifugale

— SR EN 60704 — 2 — 5:1996 Cod de încercare pentru determinarea zgomotului transmis prin aer, emis de aparatele electrocasnice și similare, Partea 2: Reguli specifice pentru aparatele de încălzire a încăperilor, de tipul cu acumulare de căldură

— SR EN 60704 — 2 — 6:2000 Cod de încercare pentru determinarea zgomotului transmis prin aer, emis de aparatele electrocasnice și similare, Partea 2: Prescripții specifice pentru storcătoarele de rufe cu tambur

— SR EN 60704 — 2 — 7:2000 Aparatele electrocasnice și similare. Cod de încercare pentru determinarea zgomotului aerian, Partea 2: Prescripții specifice pentru ventilatoare

— SR EN 60704 — 2 — 8:2000 Aparatele electrocasnice și similare. Cod de încercare pentru determinarea zgomotului aerian, Partea 2: Prescripții specifice pentru aparatele de tuns și ras electrice

— SR EN 60704 — 2 — 11:2000 Aparatele electrocasnice și similare. Cod de încercare pentru determinarea zgomotului aerian, Partea 2—11: Prescripții specifice pentru aparatele electrice destinate preparării hranei

— SR EN 60704 — 3:1997 Cod de încercare pentru determinarea zgomotului transmis prin aer, emis de aparatele electrocasnice și similare, Partea 3: Proceduri pentru determinarea și verificarea valorilor declarate ale emisiei acustice

— SR EN 27574:1994 Acustică: Metode statistice pentru determinarea și controlul valorilor declarate ale emisiei acustice ale mașinilor și echipamentelor

— SR EN ISO 3744:Acustică: Determinarea nivelurilor de putere acustică ale surselor de zgomot utilizând presiunea acustică. Metodă tehnică în condiții apropiate de cele ale unui câmp liber deasupra unui plan reflectant

— SR EN 60034—9:2000 Mașini electrice rotative. Limite de zgomot

— SR EN ISO 12001:1999 Acustică. Zgomotul emis de mașini și echipamente. Reguli pentru elaborarea și prezentarea unui cod de încercare a zgomotului

## EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2—4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București, cont nr. 2511.1—12.1/PCC Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București și nr. 5069427282 Tezoreria sector 5, București (alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1, bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 411.97.54, tel./fax 410.77.36.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78, E-mail: ramomrk@bx.logicnet.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro